

# あびこの水道

No.39

—発行—  
 我孫子市水道局  
 〒270-1166  
 我孫子市我孫子1684番地  
 直通ダイヤル  
 7184-0116(お客様センター)  
 7184-0114(総務・財務・経理)  
 7184-0267(水質)  
 7184-0257(本管工事)  
 7184-0162(給水申請・漏水)  
 FAX 7184-0118  
 ホームページアドレス  
<http://www.city.abiko.chiba.jp/inde>  
[x.cfm/19,73014,133,961.html](http://www.city.abiko.chiba.jp/inde)

平成25年度

## 水道事業会計予算の概要

安全でおいしい水道水を毎日お届けします。

平成25年度は、節水への取り組みや給水人口の減少が進むことなどにより、経営面での一層厳しい事業運営が見込まれますが、引き続き水道事業中期計画第Ⅱ期実施計画に基づき、主要な施設の更新及び耐震化事業を着実に進めます。また、大震災や断水事故などの危機対応施策の一環として、災害事故対策の充実に向けた取り組みにも着手します。

### 収益的収支の予算

水道料金を主な収入とし、水道水をつくりつたり、施設の維持管理に必要な経費を中心とした営業活動にかかる予算です。収益的収入の総額は、24億4371万円を見込みました。このうち、お客様からいただく水道料金が21億9568万円、新規に水道を引くお客様からの給水申込納付金が1億3104万円、下水道料金収納受託料や預金利息などのその他収入が1億1699万円です。収益的支出の総額は、24億488万円を見込みました。この

### 資本的収支の予算

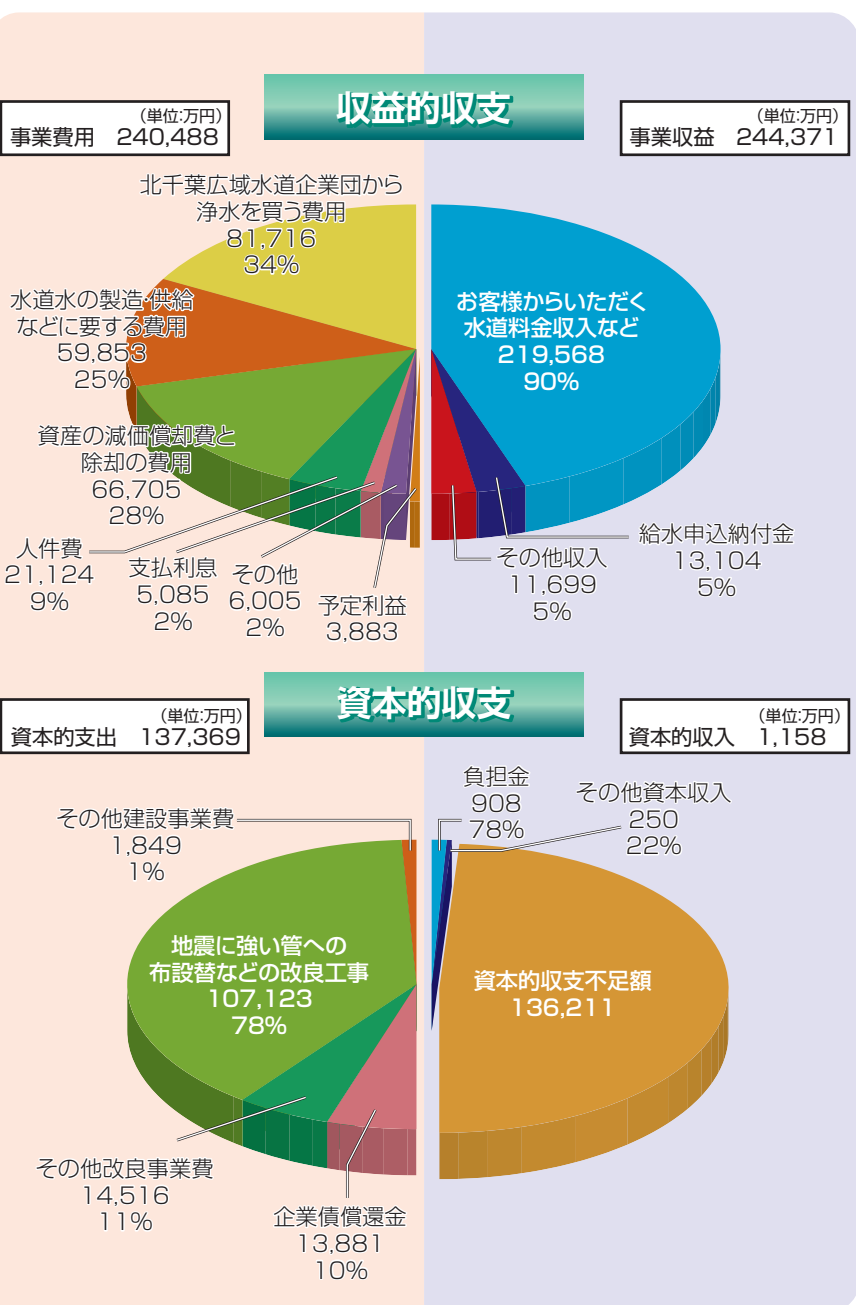
老朽化した水道施設を更新改良したり、新たに施設整備するための事業費を中心とした営業活動以外の予算です。資本的収入は、消火栓設置負担金等で、1億158万円を見込みました。資本的支出は、配水管新設工事等の建設事業費に1億849万円、老朽管布設替工事や湖北台浄水場配水池の耐震補強工事などの改良事業費に12億639万円、企業債の元金償還に1億3881万円を総額13億7369万円を見込みまし

うち、北千葉広域水道企業団から受水する費用が8億1716万円、水の製造・供給などに要する費用が5億9853万円、減価償却費などが6億6705万円、職員人件費が2億1124万円、企業債の支払利息が5085万円、その他の費用が6005万円です。この結果、平成25年度は3883万円の剰余金(利益)を見込んでいます。

た。収支の不足額は、減債積立金や減価償却費などで留保されてきた内部留保資金などで補てんします。

### 平成25年度の業務の予定量

給水戸数	51,600戸
年間総給水量	12,483,000m <sup>3</sup>
一日平均給水量	34,200m <sup>3</sup>



**水道局お客様センターで口座振替手続きができます!**

忙しい銀行窓口にいけないお客様へ

水道局お客様センターでは、金融機関の営業時間内に口座振替の手続きに行くことができないお客様のため、水道料金等の口座振替依頼書をお受けするサービスを実施しております。**便利であんしんな口座振替**をぜひご利用ください。

(※1) 水道局指定の取扱金融機関が対象です  
 平成25年4月1日現在

千葉銀行	みずほ銀行
三菱東京UFJ銀行	千葉興業銀行
筑波銀行	京業銀行
三井住友銀行	常陽銀行
東京ベイ信用金庫	千葉信用金庫
水戸信用金庫	中央労働金庫
東葛ふたば農業協同組合	
ゆうちょ銀行(郵便局)	

水道局お客様センター窓口での申込に必要なもの

- 預(貯)金通帳(※1)
- 通帳届印
- お客様番号(納入通知書、検針票等に記載)

郵送でのお申込をご希望の方はお客様センターまでご連絡ください。  
 ※お客様センター受付の場合、手続き完了が若干遅れますので予めご了承ください。  
 ※従来どおり金融機関窓口でのお手続きもできます。

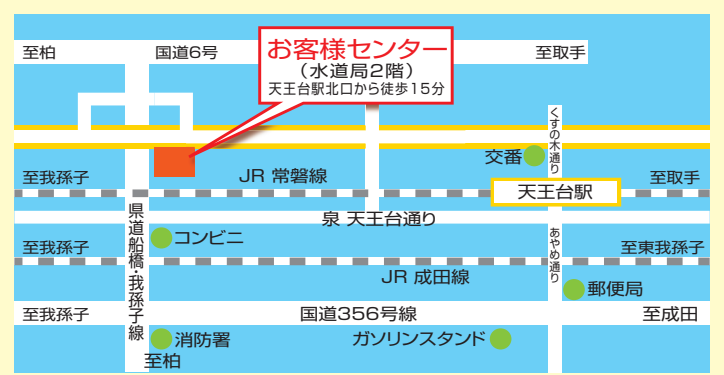
水道料金のお支払いに、クレジットカードのご利用はできません  
 水道局 お客様センター ☎7184-0116

**水道局お客様センターのご案内**

電話番号 ☎7184-0116  
 窓口営業時間 平日 午前8時30分～午後5時まで  
 土曜日 午前8時30分～正午まで 《日曜・祝日は除く》

主な受付内容や問い合わせ内容は

①水道を使用開始するとき	⑤長い間水道をお使いにならないとき
②引越しをするとき	⑥使用者または所有者の名義が変わるとき
③使用水量に関すること	⑦漏水に関する問い合わせ
④水道料金に関すること	



### 放射性物質の測定結果

我孫子市水道局では、厚生労働省の指導に基づき、湖北台浄水場の浄水(水道水)について、1週間に1回程度、地下水(井戸水)については、1月に1回程度で放射性物質の水質検査を実施しています。水道水中の放射性物質の測定結果は、次のとおりです。

●湖北台浄水場 (単位:ベクレル/kg)

浄水	採水日	放射性ヨウ素 131 I	放射性セシウム	
			134Cs	137Cs
	5月7日	不検出 (<0.6)	不検出 (<0.4)	不検出 (<0.6)
	4月30日	不検出 (<0.5)	不検出 (<0.6)	不検出 (<0.5)
	4月23日	不検出 (<0.6)	不検出 (<0.5)	不検出 (<0.6)

地下水	採水日	放射性ヨウ素 131 I	放射性セシウム	
			134Cs	137Cs
	5月7日	不検出 (<0.6)	不検出 (<0.6)	不検出 (<0.6)

●北千葉広域水道企業団浄水(水道水)

採水場所:北千葉広域水道企業団浄水場出口 (単位:ベクレル/kg)

浄水	採水日	放射性ヨウ素 131 I	放射性セシウム	
			134Cs	137Cs
	5月7日	不検出 (<0.5)	不検出 (<0.4)	不検出 (<0.5)
	5月6日	不検出 (<0.5)	不検出 (<0.5)	不検出 (<0.6)
	5月5日	不検出 (<0.5)	不検出 (<0.6)	不検出 (<0.5)

※「不検出」とは、( )内で示した「検出限界値」未満であることを表します。

検出限界値は測定する機械及び条件により若干の差が出ます。

最新の情報及びこれまでの北千葉広域水道企業団の放射性物質の分析結果及び対応については、北千葉広域水道企業団のホームページよりご確認ください。(http://www.kitachiba-water.or.jp/)

### 飲用水等の備蓄をお願いします

水道局では、日頃より災害等の発生に備えて、皆様に飲用水等の備蓄や、くみ置きをお願いしています。地震などの災害時はもちろん、停電などで急に水道が使えなくなったときでも、水道水のくみ置き等があれば安心です。備蓄の目安は、1人1日3リットルです。出来る範囲での備蓄をお願いします。

くみ置きの方法(例)

- ①ふたのできる清潔な容器(ペットボトル等)を準備する。
  - ②水道水を容器の注ぎ口まで満水に入れ、空気が入らないようにしてふたをする。
  - ③直射日光が当たらない冷暗所(冷蔵庫等)で保管する。
- \*水道水に含まれる塩素消毒効果により3日程度保存いただけます。
  - \*浄水器をとおした水道水は、塩素による消毒効果が無くなっている場合がありますので、毎日交換してください。
  - \*古いものから順に雑用水などに使用し、入れ替えましょう。

### 【我孫水】

地下200mから汲み上げた地下水を湖北台浄水場で高度浄水処理した水道水に、加熱処理などを行いペットボトル詰めした「我孫水」を2万本備蓄しています。災害時や緊急時等の飲料水として、また、「安全でおいしい水道水」をアピールするため市の主なイベント等で配布しています。



▲我孫水(1本500ml入)と24本入りの箱

## 市内小学校の貯水槽へ 応急給水栓の設置工事をしています

水道局では、一昨年の東日本大震災や昨年5月に発生したホルムアルデヒド関連の水質事故等の災害発生時に、断水等により水が使えない地区に、応急給水拠点を置き、給水車や応急給水用タンクから給水を行ってきま

湖北台西小学校の貯水槽は地下式のため改造工事は行わず、応急給水用の水中ポンプを配備します。災害時にはポンプに、急給水栓を接続し、小型発電機でポンプを稼働し、地下から水を吸い上げ、応急給水を実施します。



今年度は、このような災害発生時に迅速に対応するため、我孫子市地域防災計画において給水拠点に位置付けられている市内全ての小学校に設置されている貯水槽を緊急用貯水槽として活用し、応急給水が行えるように、応急給水栓(緊急用のじゃ口)を接続するための貯水槽改造工事をしています。

ただし、我孫子第一小学校と

## 湖北台浄水場の 耐震補強工事をしています

水道局では、災害事故対策の充実と水運用機能強化を目的として、浄水場の耐震補強工事を

給できる水道を目指します。平成25年度・26年度2カ年で湖北台浄水場管理棟と配水池の耐震補強工事をしています。



▲平成25年度実施 湖北台浄水場管理棟



▲平成25・26年度実施 湖北台浄水場配水池

## 基幹水道管の早期耐震化に向けて

水道局では、東日本大震災などの経験を踏まえ、重要基幹管路(導水管、送水管、口径200mm以上の配水管)の耐震化に、より積極的に取り組んでいきます。

今年度は、つくし野地区、湖北台地区で高機能耐震管への布設替え工事をしています。

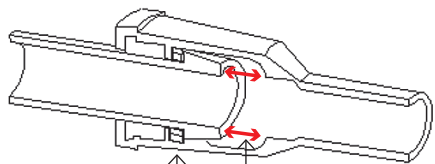
高機能耐震管とは? 管の接合部分に地震による地盤変動に対して、柔軟に対応する伸縮性と離脱防止機能を有し、優れた耐食性も兼ね備えた鉄製の円形管です。

工事期間中は、道路を掘削して水道管を埋設するため、騒音・振動や通行止めなどの交通規制、作業の都合による一時的な断水が発生します。

工事に伴うご不便、ご迷惑を最小限にとどめるよう施工いたしますので、皆様のご理解とご協力をお願いいたします。

### —耐震管のおもな特色—

- 地震による動きに対し
  - 管は動くけど抜けない
  - 動いても漏れない
- NS型・GX型ダクタイル鋳鉄管



引っ張られたとき抜けない構造 地震による動きに対応できる範囲